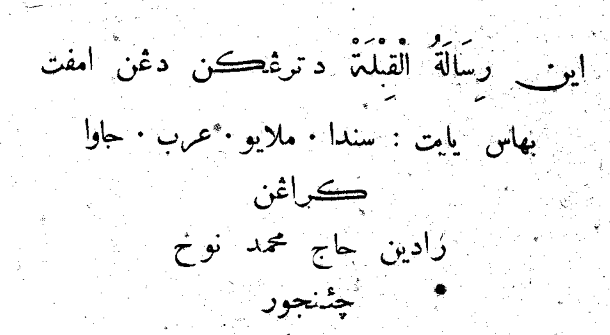


اين رِسَالَةُ اَلْقِبْلَةْ د ترغكن دغن امفت

بهاس يايت : سندا · ملايو · عرب · جاوا

كراغن

رادين حاج محمد نوح

چئنجور



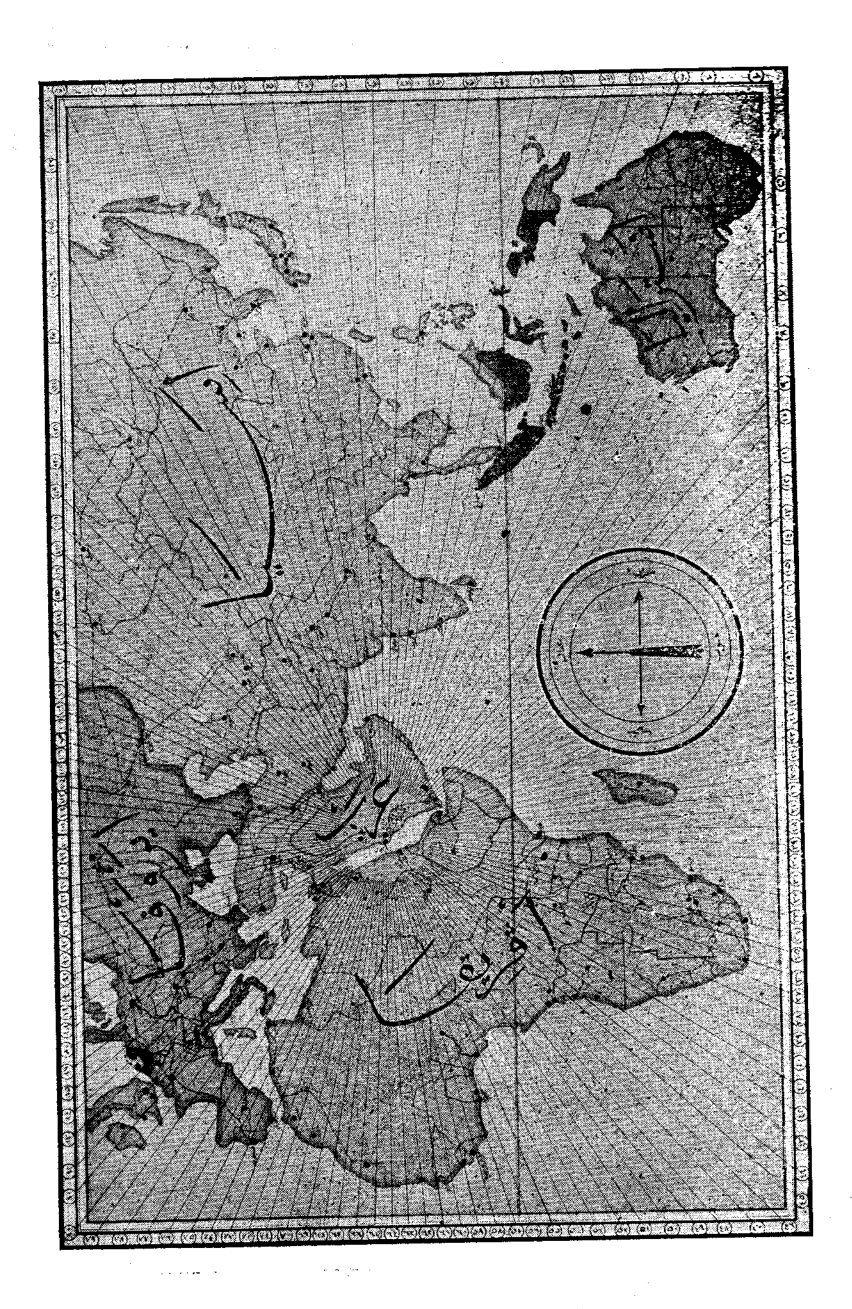
دچيتك دي كنتور چيتك (اِخْتِيَارْ) فنراڬن كالير

ڬڠ كفتيهن نومر ١٣ (بوڬور)

) بســـم الله الرحمن الرّحيم (

الحمد لله الذّى فرض الصلاة على عباده · وامرهم فيها بالتولى عن سائر الجهات الى نحو بيته · بقوله وحيثما كنتم فولوا وجوهكم شطره · والصلاة والسلام على سيّدنا محمد مركز دائرة النبوّة والرساله · وعلى آله واصحابه الّذين هم سالكون خطوط الحق والهدايه · والتابعين لهم باحسان الى يوم الحسرة والندامه * اما بعد فهذه وريقات مرسومة فيها جداول ودوائر وخريطة فيها معظم قارات دنيوية كلها تستعمل لاستخراج القبلة ولم آل جهدا في تسهيلها وتيسيرها فالمأمول ان ينتفع بها امثالى من القاصرين فحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة الّا بالله العليّ العظيم *

الحاج محمد نوح
چيئنجور



اين چتتن ببرف نكري دان سكالين نومرڤ دان اشارتڤ يغ لاكي
اكن د فركوناكن ديدالم مثتهوي جهة قبلة

فولو جوا

نكري	نومبور
بتاوي، فرياغن، بنتن	(1)
چربون، فكالوغن، بڤومس، جوكجاكرتا، كدو، سوراكرتا، كديري	(1)
سمراغ، سورابايا، فسوروان	(141) III (٠)
بسوكي، مدورا	(141) III (٠)
سغارجا (بالي)، بليليغ (بالي)، متارام (لومبوك)، امڤنن (لومبوك)	(141) III (٠)
سمباوا، كوفغ (تيمور)	(141) Iii (٠)

نيوخنيا

نكري	نومبور
منوكواري	(141)
فكفك، ديكول، مروكي	I (141)

بورنيو

نكري	نومبور
فنتيانق، بنجرماسن، مرتافورا، كوتابارو، كوالاكافواس، امونتاي، نكارا، كتافغ	(141) I (٠)
سمباس، سغكاواغ، منتارادو، سغكاو، سراواق	I (141)

سنتغ
سمرندا
بالك ففان
موارا تيوي
← I (141)

بروني
بنتولا
سبو
← (141)

سنداكن
فندسن
بوغون
← III (137)

سليبس

منادو (141)

قرنتالو
دوغكالا
فريكي
كنتوغ
← I (141)

فوسو I (141)

مكاسر
بوني
بونت هائي
مجني
← II (141)

سنجائي
كندري
باؤ باؤ
بينتيغ
← II (141)

فيليفنن

منلا I (137)

منذانو II (137)

سومطرا

سباغ
كوت رجا
← I (141)

ميدان II (141)

بلاوان
تنجوغ فورا
بغكاليس
← I (141)

تنجوغ فينغ (ريو) II (141)

فداغ
جمبي
فليمبغ
← II (141)

فغكل فينغ II (141)

تنجوغ فندان III (141)

(بليتوغ)

بغكولين
تلوق بتوغ
← (I)

ملاكا

فولو فينغ
قده
← I (141)

سغكافورا II (141)

جوهر (141) II

أسترالیا

قل مینستن
دروین
قوتکوون
تون سویل
(141) III

روقهمفتون
برسبان
(1)

أونسلاند (1)

سیدني (1) II

بروم (1) I

میل برون (1) III

ادلائد (1) III

نیرته (5) I

فولو۲ ملوکن

ترناتي (141)

تو بیلو (141)

بچن (141) (٠)

امبون

فولو۲ بندا (141) I

چینا

هوغکوغ (133) II

کنتون
اموي
فرموسا
(133) I (٠)

سیاغ هاي
هاغت شو
(133)

ننکغ
هنکو
(129) III (٠)

کیتشو (133) II

فورت ارتر
دلني
(129) I

فکغ
تین شین
(129) (٠)

تبیت

لهاسا (129) III

ترکمن

مرو (117) I

بلوخستان

کلات (125) III

سیام

بغکوك (137) I (٠)

برما

رغکون (137) (٠)

موت مین (137) I

انام

سیکون (137) II (٠)

هانوئی (137) (٠)

أَفْغَانِسْتَانْ

كَابُلْ	(125)	
هَرَاتْ	(125)	II
قَنْدَهَارْ	(125)	I
بَلَخْ	(125)	I

هِنْدُوسْتَانْ

لَاهُورْ	(125)	III
دَهْلِي	(129)	II
كَرَاتْشِي	(133)	
اَللّٰهْ اَبَادْ	(133)	
قَالْكُوتَّا	(133)	II
بُومْبَاي	(137)	(٠)
حَيْدَرْ اَبَادْ	(137)	I
كُووَا	(137)	II
مَدْرَاسْ	(141)	
كُولُومْبُو	(141)	III

كَشْمِيرْ	(125)	II

بِلَادُ فَارِسْ

طَهْرَانْ	(113)	I
اِصْفَهَانْ	(117)	
بُوشِيرْ	(121)	
بَنْدَرْ عَبَّاسْ	(125)	II
تَبْرِيزْ	(109)	II
شِيرَازْ	(121)	
هَمْذَانْ	(109)	III
فَيْرُوزْ اَبَادْ	(125)	
اَرْدَبِيلْ	(121)	I

بُخَارَى

بُخَارَى	(117)	I
سَمَرْقَنْدْ	(117)	II

بِلَادُ الْعَرَبْ

عَدَنْ	(13)	II

لحج، صبيا، ابها، مناحد	(13)
تعز	(13)
مخا	(17)
ليت	(25)
قنفذه	(17)
شاد كات، تريم، علو جعسب	(5)
مكلا، الجادب، سعدان	(9)
طائف	(1)
عرفات	(41)

...س ، ...ليف (125)
...رت I (117)
...مره II (113)
...اد II (105)
...وفه (109)
كربلاء III (105)
...كرة العماره II (109)
...يويه (105)
مدينه منوره (101)
خيبر (97)
صنعا III (13)
جدّه (65)
الطور ، الوجه (85)
المعظم III (89)

قلعة الاخضر ، تبوك II (89)
دار الحمراء ، مداين صالح (93)
قلعة الزمرّد I (93)
ابيار ناصف ، هديه (97)

بلاد الشام

يافه I (89)
بيت المقدس III [89]
دمشق I [93]
بيروت [93]
طرابلس الشام I (93)
طرطوس ، بعلبك ، حمص II [93]

حيفا III (89)
انطاكيه II (93)

يافان (جَفغْ)

تُوكيُوْ ، يَوْكاهاما ، كِيَوْتَوْ ، كَوبَيْ ، نَكَوْيَا ، اَوْساكَا III (129)
نَكَاسَكي III (129)
هَوْكَوْداتَيْ I (129)

سبيريا

اَومسْكْ II (113)
تَومسْكْ I (117)
طَشْكَينتْ III (117)
ارْكُوتسْكْ II (121)

...ش	(125)
...يف	(125)
...يت	I (117)
...ره	II (113)
...اد	II (105)
كوفه	(109)
كربلاء	III (105)
كرة العماره	II (109)
...جوبه	(105)
مدينه منوره	(101)
خيبر	(97)
صنعا	III (13)
جدّه	(65)
الحور	(85)
الوجه	(85)
المعظم	III (89)

قلعة الاخضر	II (89)
تبوك	II (89)
دار الحمراء	(93)
مداين صالح	(93)
قلعة الزمرّد	I (93)
ابيار ناصف	(97)
هديه	(97)

﴿ بلاد الشام ﴾

يافه	I (89)
بيت المقدس	III [89]
دمشق	I [93]
بيروت	[93]
طرابلس الشام	I (93)
طر طوس	II [93]
بعلبك	II [93]
حمص	II [93]

حيفا	III (89)
انطاكيه	II (93)

یافان (جَفغ)

تُوكِيُو	III (129)
يُوكَاهَامَا	III (129)
كِيُوتُو	III (129)
كُوبِيْ	III (129)
نَكُويَا	III (129)
اُوسَاكَا	III (129)
نَكَاسَكِى	III (129)
هَوكُو دَاتِيْ	I (129)

سبيريا

اَومسْكْ	II (113)
تَومسْكْ	I (117)
طَشْكَينتْ	III (117)
اِركُوتْسكْ	II (121)

(بلاد مصر)

القاهره (81) I

اسکندریه }
طنطا } (81)

سویس }
اسماعلیه } (81) II

اسیوط (81) I

عصوان (81)

(حبشی)

اَدّس اَبابَا (29) II

(بلاد السودان)

خرطوم (45) II

سواکن (49)

دار السلام

(زنجبار) (25) III

طبارا (33) I

فرِیتَورِیَا

(ترانسفال) (33)

یوهَنَس بورغ (33)

دربَان (29) III

کافْس تَدْ (کاف) (33) III

تَاتَو (مدغسکر) (21) I

تَنَانَا ریفو

(مدغسکر) (21) II

الیزَابَت (33) I

مومباس (25) III

مونروویا (لیبیریا) (57) II

داکار (61)

جبوتي }
حرار } (17) II

فریم (21) I

تمبوکتو (69)

کَانُو (65)

عبَادَن (61) I

کَمَرُون [57] II

(بلاد المغرب)

تونس [77]

طربلس الغرب [77] II

مرزوق [69]

الجزائر (73) II

اوران [73]

طنجه (69) III

فَاس (69) II

مراکش (69) I

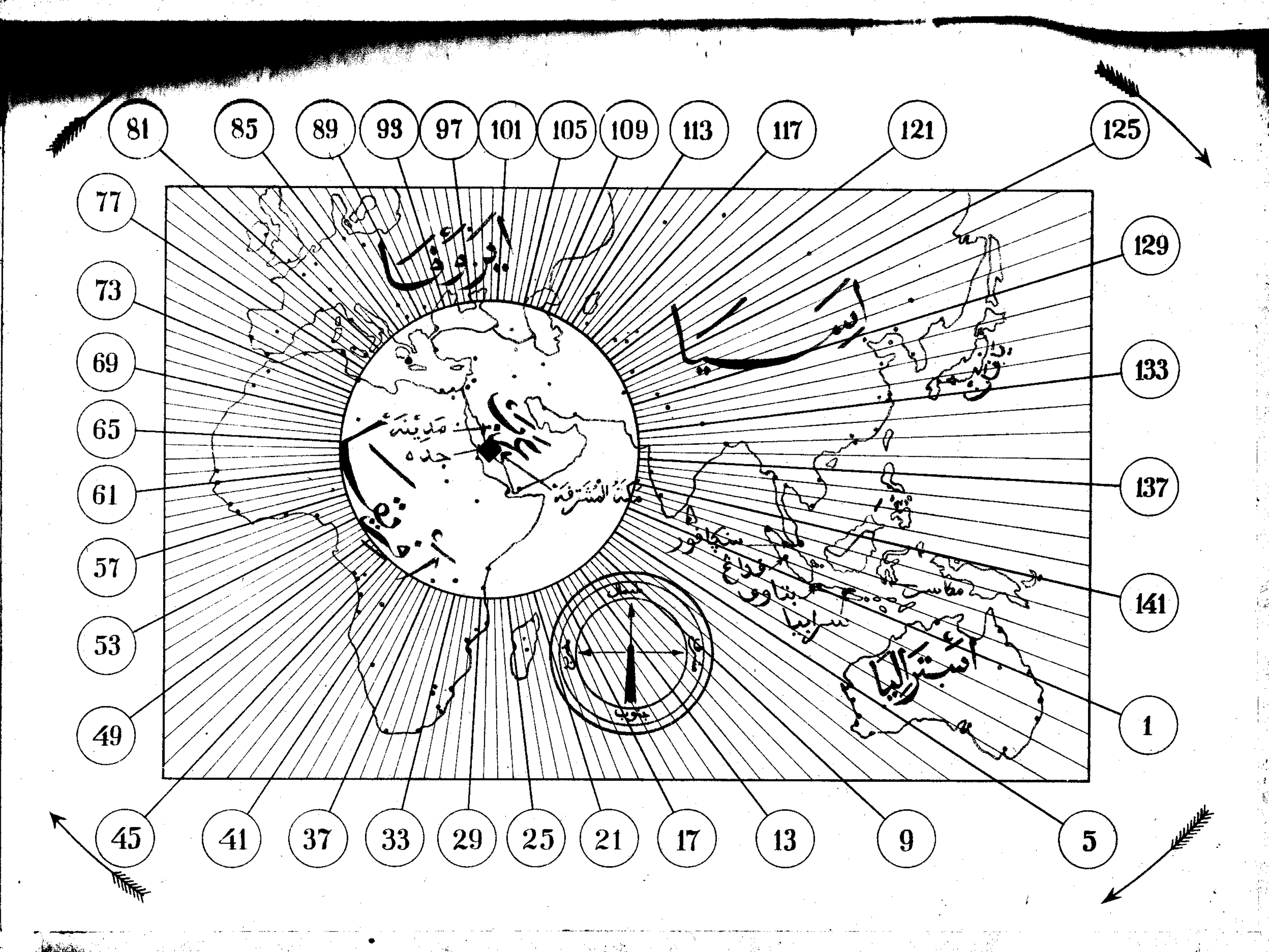
(آسیا کچیل)

انقره (اغکورا) (89) III

قونیه (89) II

طرسوس (93)

ازمير	(85) II
اسكدار	(89) I
قسطمونى	(83) I
ايروفا	
لَوْنْدَونْ	(81) I
فَارِسْ	(81) I
اَمْسْتَرْدَامْ	(81) II
مرسيليا	(77) III
رَوْمْ	(81) I
اَثِينَا	(85)
همبره	(85) I
بَرْلِينْ	
بودبست	(85) II
بلغرادو	
وينن	
	(85) I
صوفيا	
استمبول	
	(89) I
بخارست	
لسبون	(73) I
جبل طارق	(73)
مدريد	(73) II (٠)
مَوْسْكَوْ	(97) I
فيتر سبورغ	(93) III
سهارا	(105)
تفليس	(105)
باطوم	(101)
قريم	(93) II
بَاكُوْ	(109)
ولا دقفقاس	(101) III



81
85
89
93
97
101
105
109
113
117
121
125
77
73
69
65
61
57
53
49
129
133
137
141
1
45
41
37
33
29
25
21
17
13
9
5
اوروپا
آسيا
مدينه
جده
مكة المشرفة
سنغاپور
اوستراليا
شمال
جنوب

سندا

(كتراغن)

اي كمبر ڽايت رفا كر لتك ماكي فرغ٢ ݢاريس للمفغ ، اي كمبر ڠوڠكو كان اوفة بكين تنا دنيا ڽايت : اسيا . ايروفا . افريقا . استراليا جڠ فولو٢ نا ✡ اي كمبر بنغ دكوناكن فكن ڠڤهوكن قبلة صلاة داغكل٢ تمفة . بنغ اوكي دسبوة اي كمبر فكن ڠڤهوكن قبلة سدنيا كاجب جڃاهن تانه اميريكا ✡

✡) كاايئان دينا اي كمبر (✡

(1) تتق٢ هيجو انو ترافڠ دينا جرو اي كر ، ايت تيه اشاره يين لبه ديڽا تيه نكري٢ انو كلدي . سوار يهن دتولسن كو اكسرا انو هيجو ✡ (2) ݢاريس٢ انو رتغ لوبنا سراتس اوفة فوله اوفة ، ايت كابيه كلور تنا كلغ انو لتك ترُوس اتل كان سسي كر سوريهن مه ايا انو ترُوس كلور تنا سسي كر دينا تغتوڠنا ماكي برولد دارسين كو نومر٢ ، ايت ݢاريس٢ تيه فكن ڠڤهوكن جهة قبلة دينا ماسڠ٢ تمفة جڠ ايت نومر٢ تيه فكن اكوركنن جڠ نومر٢ انو ايا دينا چتتن ڠران٢ نكري ، بكون مه ݢاريس٢ تيه كود دنومرن كابيه تافي لنتران هرن تمفتن ڠن سواريه بائي (3) رفا جمفريغ دجرو كر . ايت فيكن ڠبنركن جهة قبلة كر . دتولسن سسكتن

(شمال) هرتينا كالير ، لبه بونتوتنا (جنوب) هرتينا كيدول ، جڠ ماكي دڠي د ڬوراة موتوڠ كان جمفريڠ ايت ڬوراة ماكي سسكة ، دتولسن سبله كتوهن (مشرق) هرتينا ويتن ، سبله كينچان (مغرب) هرتينا كولون ، (4) دينا جروكن ايا انو فسكي لتك تڠه٢ كلمڠ . ايت تيه اشاره يين كعبة الله تيه لبه ديڤا فرنهن ٭

(اتوران متاكن كمبر)

كود دتندن اي كمبر دينا تمفت انو رتا . ڤكس كتو دفاسڠ فدومن جرومن سينا سروا نتجوكنا جڠ جمفريڠ د جرو كمبر . ڤايت سفيا بنر جهتن اي كر . ڤكس كتو تڠالين دينا چتتن ڠران نكري انو د مقصود قبلتن تيا تڠتوس ددينا ايا نومرن . تولي ايت نومر اكوركن جڠ نومر٢ انو ايادينا سسي كر ، منا٢ نومر انو سمي . ته ايت ڬارسن تيه قبلتن ايت نكري . تڤكسن حلم انو ريك صلاة تيه كود چچڠ لبه نومر تولوي مدف كاجرو كر سلمفڠن ڬاريس ٭

٭) تنبيه (٭

ڤكس داياكن فرڠ٢ اشارة دينا چتتن فبنران نومر ڠران٢ نكري سفرة كي I هرتينا هج ڬاريس تڤكسن ايت نكري قبلتن تيه لئن لبه نومر فيسن تتاف كود ملڠ كاهرف هج ڬاريس . ته لبه ايت ڬاريس قبلتن تيه . جڠ سفرة كي (141) II هرتينا كود

دتمبه دوا ڤاريس تنا نومر (141) كاهرف . جڠ سڤرت كي (141) III هرتنا كود

دتمبه تنا نومر (141) تيلو ڤاريس كاهرف ؛ جڠ ايا دڠن اشاره كي (٠) هرتنا ستڠه.

اوڤمان كي : ڬس داياكن دينا لبه غران نڬري سرابيا جڠ مدورا اشاره كي

(141) III (٠) ته ايت هرتنا قبلة ايت نڬري تيه ايا دينا ڤبنران نومر (141)

ڤنجول تيلو ڤاريس ستڠه ✲

هرتنا كاهرف تيه ڤايت انو دتودهكن كو جمفريغ انو اوفة ✲ انتهى

ملايو

(كتراڠن)

اين ڬمبر يايت رفا كر يڠ كچيل تله د اداكن ديدالمڽ ببرف خط (ڬاريس) اين ڬمبر مڠندوڠ اكن امڤة بنوا درفدا دنيا يايت : اسيا دان ايروفا دان افريقا دان استراليا دان سكالين فولو٢ڽ . اين ڬمبر هاروس دڤوناكن باڬي مڠتهوي قبلة سمبهيڠ دمنا٢ تمڤت . الحاصل هاروس دكتاكن بهو اين ڬمبر باڬي سكالين دنيا كچوولي بنوا اميركا سهاج ✲

(✲ كادائن رسوم يعني چوريك٢ يڠ ديدالم اين ڬمبر ✲)

(ا) ببرف تنتڠ يڠ اڠجوڠ برهمبوران ديدالم اين كر ايت يايت اشاره كڤد ببرف تمڤة يڠ تله داداكن نڬري يڠ بسر٢ (2) ببرف خط يڠ كلور سكالينڽ درفدا دائره يڠ كچيل يڠ برفنجاڠن يڠ ستڠهڽ ايت سمڤي كڤدا تڤي٢ كر سهاج . دان يڠ ستڠهڽ ايت ملمڤووي اكن تڤي٢ كر هڠڬا كلور درفدڽ دان داداكن فد هوجڠن دائره يڠ كچيل يڠ ترايسي ديدلمڽ دڠن نومر . ايت نومر دڤرڬوناكن باڬي ممباكن دڠن نومر٢ يڠ تله داداكن فدا بربتولن

نما٢ نكري يڠ ادا ديدالم چتتن (3) رفا انك فانه يڠ كچيل يڠ ادا ديدالم اين كر ايت يايت باكي ممبتولكن جهة اين كر دان دادا كن تولسن فد هوجڠ كفلاڤ (شمال) ارتيڤ اوتارا . دان فدا هوجڠ ايكورڤ ترتولس (جنوب) ارتيڤ سلاتن . دان ادا خط يڠ مموتوڠ اكندي ترتولس فدا هوجڠ كانن (مشرق) ارتيڤ تيمور . دان فدا هوجڠ يڠ كيريڤ ترتولس (مغرب) ارتيڤ بارت (4) تله دادا كن رفا فساكي يڠ كچيل فد تڠه دائره ايت يايت اشارة كفدا بهوسڤ كعبة الله ايت يايت فد بر بتولن ايت تمفت اداڤ *

). اتورن مڠملكن اين كمبس (

هندقله دهنتركن اين كر فدا تمفت يڠ راتا. كمدين دلتككن اتسڤ فندومن يڠ صحيح . دان هندقله دسماكن جروم فندومن ايت دڠن انك فانه يڠ ديدالم ايت كمبس سفيا جدي بتول جهة اين كر . كمدين هندقله اڠكو مليهة ديدالم چتتن نما نكري يڠ اڠكو كهنداقي مڠتهوي اكن قبلتڤ . كمدين هندقله اڠكو سماكن نومر يڠ بر بتولن نما نكري ايت دڠن نومر يڠ ادا فدا تفي٢ كر مك سلورسڤ كاريس يڠ ادا فداڤ ايت يايت جهة قبلة فدا ايت نكري اداڤ *

(تنبيه) .

تله دادا كن ببرف اشارة فد بر بتولن نومر٢ چتتن نما٢ نكري سفرت دمكين I ارتيڤ ايت نكري قبلتڤ تياد بر بتولن ايت نومر تتاف مستي دتمبه درفد نومر ايت اكن سبات كاريس كهدفن مك فد بر بتولن ايت كاريس يايت قبلتڤ . دان سفرت دمكين (141) II ارتيڤ مستي دتمبه اتس نومر (141) اكن دوا كاريس كاهدفن . دان سفرت دمكين (141) III ارتيڤ مستي دتمبه اتس ايت نومر اكن تيݢ كاريس كاهدفن . دان لاكي دادكن اشارة دمكين (٠) ارتيڤ ستڠه . مثلا تله دادكن فد بر بترلن نكري سرابيا دان مدورا اكن دمكين (141) III (٠) ارتيڤ جهة قبله فدا ايت نكري بر بتولن نومر (141) دان تيݢ كاريس ستڠه دمكين له اداڤ *

عربی

(ایضاح)

هذه الخریطة محتویة علی اربع قارات وهی اسیا واوربا وافریقیا واسترالیا وجزائرها. تستعمل هذه الخریطة لمعرفة القبلة فی سائر انحآء المسکوفة ماعدا امیریکا فقط ✲

(اصطلاحات الخریطة)

(١) النقط الخضراء المنتشرة علی سطح الخریطة تدل علی مواقع المدن الکبری وقد کتبت اسمآء بعضها بحروف خضراء کذلك (٢) تری خطوط ممتدة صادرة من محیط دائرة صغیرة الی جوانب الخریطة بعضها ینتهی بدوائر صغیرة تکتب وسطها ارقام تدل علی عدد تلك الخطوط وجملة الخطوط مائة واربعة واربعون وکان ینبغی ان تکتب الارقام فی نهایة کل الخطوط لولا ضیق المکان (٣) السهم الصغیر وسط الدائرة یدل علی جهة الشمال والجنوب والخط المقاطع یدل علی جهة الشرق والغرب (٤) صورة المربع الصغیر وسط الدائرة تدل علی موقع الکعبة فی الخریطة ✲

(کیفیة استعمال الخریطة)

هی ان تضعها بین یدیك فی مکان مستوی وتضع فوقها بوصلة یکون عقربها مطابقا لسهم الخریطة حتی تکون جهاتها مطابقة للواقع ثم تنظر رقم البلد الذی تطلب فیه القبلة، و بعد ذلك تطلب وفق الرقم من بین الارقام الموجودة فی اطراف الخطوط المرسومة فی الخریطة فلا تلبث ان تجده وتعرف القبلة بواسطة الخط الممتد من الرقم الی موقع الکعبة ✲

(تنبیه)

توجد علامات بجانب الارقام التی فی ازاء البلدان مثال ذلك (141) II معناها ان قبلة البلد علی الخط الثانی امام رقم (141) وکذلك توجد (141) III معناها ان القبلة علی الخط الثالث امام رقم (141) وتوجد ایضا علامة (٠) معناها النصف مثلا مدینة سرابیا علی (141) III (٠) معناها ان قبلة تلك المدینة علی الخط الثالث والنصف امام رقم (141) وهکذا . والمراد بالامامیة جهة الیسار کما دلت علیها السهام الاربعة انتهی ✲

جاوى

ايكي كمبر ايكو رفا كر كڠ لمبوة ڠڠكو فرڠ٢ كاريس لمفڠ٢ . ايكي كمبر مڠكو مريڠ فتڠ بكيان سكڠ دنيا يا ايكو: اسيا . ايروفا . افريقا . استراليا . لن فولو٢ ني . ايكي كمبر كنا داڠكو ڠوروهي قبلة صلاة نڠ سبن٢ فڠكونن كنا اوكا دسبوة كڠكو ڠوروهي قبلة سدنيا كاجبا جڠاهن تانه اميريكا *

(كاهنني انا اڠ ايكي كمبر)

(1) توتول٢ كڠ انجو كڠ رڤك نڠ جرو ايكي كر ايكو اشاره يين لبه ايكو نكارا كڠ كدي٢ . سفروني دتولس ارني ڠڠكو اكسرا كڠ انجو (2) كاريس٢ كڠ اكيهي ستوس فتڠ فوله ففة . ايكو كابيه متو سكڠ كالڠ كڠ چليك تروس نمفيل مريڠ فڠكر كر . سفروني انا كڠ تروس متوسكڠ فڠكر كر نڠ تڠتوڠي ڠڠكو بوندر داسيني نومر . ايكو كاريس٢ كڠكو ڠوروهي جهة قبلة نڠ سبن٢ فڠكونن . لن ايكو نومر كڠكو داكوراكن لن نومر چتتن ارن٢ نكرا فنچيني كاريس ايكو كود دنومري كابيه تني لنتران روفك فڠكوني چوما سفرو بائي (3) رفا جمفريڠ نڠ جرو كر ايكو كوني كڠكو بنراكن جهة كر دتولس لبه للندفي (شمال) ارتني لور لبه بونتوتي دتولس (جنوب) ارتني كيدول لن ڠڠكو مانڠ دكريت موتوڠ جمفريڠ ايكو كاريت ڠڠكو للنذف دتولس سكر تڠني (مشرق) ارتني ويتان . لن سكر كيوا دتولس (مغرب) ارتني كولون (4) نڠ انا فسكي

چلك تڠه كالڠ اي ايكو اشاره يين كعبة الله ايكو لبه ايكو *

(اتورن تراڤكن كمبر)

كود دديليه ايكي كمبر نڠ فڠكونن كڠ راتا ؛ ساووسي دفسڠ ڤندومن جرومي كون فدا نوديڠي كرو كمبر جمفريڠ ياايكو سوفيا دادي بنر جهتي ايكي كمبر؛ سووسي دلبڠن اران نكرا كڠ دمقصود قبلتي نڠ چتتن تڠتوايانڠ كونو انا نومري. تروس ايكو نومر اكورا كن كرو نومر كڠ انانڠ فڠكير كر؛ انديء٢ كڠ فدا نومري اي ايكو كريسي قبلتي ايكو نكارا تكسي ووڠكڠ ارف صلاة ايكو كدومنڠ لبه ايكو نومر تروس مدف مريڠ جرو كر بنري ايكو كاريس *

(* تنبيه *)

دانني فرغ٢ اشاره نڠ لمڤغن نومر چتتن ارن نكرا٢ سفرتي مڠكيني I ارتني سجي كاريس يا ايكو نكرا قبلتي دو٢ لمڤغني نومر تني كدوملڠ مڠرف سجي كاريس يا ايكو قباني لبه كاريس، لن سفرتي مڠكيني (141) II ارتني كدود تمبه روڠ كاريس سكڠ نومر (141) مڠرف. لن سفرتي مڠكيني (141) III ارتني كدود تمبه تلوڠ كاريس سكڠ نومر (141) مڠرف. لن انامنڠ اشاره مڠكيني (٠) ارتني ستڠه اڤاني مڠكيني ويس دانككن نڠ لبه چتتن ارن نكرا سرا ايالن مدورا اشاره مڠكيني (141) III(٠) ارتني قبلتي ايكو نكرا انانڠ بنراني نومر (141) فنجولتلوڠ كاريس ستڠه انتهى*

چلك تغه كالغ اي ايكو اشاره ين كعبة الله ايكو لبه ايكو *

(اتورن نرافكن كمبر)

كود دديليه ايكي كمبر نغ فغكونن كغ راتا ؛ ساووسي دفسغ فندومن جرومي كون فدا نوديغي كرو كمبر جمفريغ يا ايكو سوفيا دادي بنر جهتي ايكي كمبر؛ سووسي دلغن اران نكرا كغ دمقصود قبلتي نغ چتتن تغتو ايانغ كونو انا نومري. تروس ايكو نومر اكورا كن كرو نومر كغ انانغ فغكير كر؛ انذي٢ كغ فدا نومري اي ايكو كريسي قبلتي ايكو نكارا تكسي ووغكغ ارف صلاة ايكو كدو منغ لبه ايكو نومر تروس مدف مريغ جرو كر بنري ايكو كاريس *

(* تنبيه *)

داني فرغ٢ اشاره نغ لمفغن نومر چتتن ارن نكرا٢ سفرتي مغكيني I ارتني سجي كاريس يا ايكو نكرا قبلتي دو٢ لمفغني نومر تفي كدو ملغ مغرف سجي كاريس يا ايكو قباني لبه كاريس، لن سفرتي مغكيني (141) II ارتني كدو دمبه روغ كاريس سكغ نومر (141) مغرف لن سفرتي مغكيني (141) III ارتني كدو دمبه تلوغ كاريس سكغ نومر (141) مغرف لن انامنغ اشاره مغكيني (٠) ارتني ستغه افماني مغكيني ويس دانككن نغ لبه چتتن ارن نكرا سرا ايا لن مدورا اشاره مغكيني (141) III(٠) ارتني قبلتي ايكو نكرا انانغ بنراني نومر (141) فنجول تلوغ كاريس ستغه انتهى*

بيلاغن هاري فرڬي دري بتاوي	نومبر٢ يڠ تله د اداكن فد تڠ٢ كر دان اشارتڽ	بيلاغن هاري كومبالي دري جده
بتاوي	(1)	بتاوي
1	III 141)	21
2	1 (141)	20
3	(٠) 1 (141)	19
4	1 (141)	18
5	1 (141)	17
6	1 (141)	16
7	11 (141)	15
8	111 (141)	14
9	(1)	13
10	(1)	12
11	(٠) (1)	11
12	1 (1)	10
13	(٠) 1 (1)	9
14	11 (1)	8
15	111 (1)	7
16	(٠) (5)	6

بيلاغن هاري فرڬي دري بتاوي	نومبر٢ يڠ تله د اداكن فد تڠ٢ كر دان اشارتڽ	بيلاغن هاري كومبالي دري جده
بتاوي	(1)	بتاوي
1	(٠) •(1)	19
2	(1)	18
3	111 (141)	17
4	111 (141)	16
5	(٠) 111 (141)	15
6	(٠) 111 (141)	14
7	(1)	13
8	(٠) (1)	12
9	(٠) (1)	11
10	1 (1)	10
11	(٠) 1 (1)	9
12	(٠) 11 (1)	8
13	(٠) 111 (1)	7
14	1 (5)	6

اَتُوْرَانْ مغتهوي قبلة سمبهيغ ديدالم ببرف تمفت فرهنتين فد انتارا مكة المشرفه دان مدينة المنوره دغن مماكي اتوران اين كر

جالن سلطانى

وادي فطمه (89)
عسفان (85)
خليص (85) (٠)
قديمه (85) III
رابغ (89) I
مستوره (89) I
بئرالشيخ (89) III
بئرحصانى (93) (٠)
خلص (93) III (٠)
بئر درويش (97) I (٠)
مدينه منوره (101)

جالن الغائر

وادى فطمه (89)
عسفان (85)
خليص (85) (٠)
قديمه (85) III
رابغ (89) I
بئر بريك (89) III (٠)
ام ابراق (93) I
برغص (93) III
الغائر (97) I
بئر ماش (97) III
مدينة منوره (101)

جالن فرعى

وادي فطمه (89)
عسفان (85)
خليص (85) (٠)
قديمه (85) III
رابغ (89) I
ظهر العقبه (93) (٠)
ام الضباع (97)
الريان [97] II
صمدالابيض (97) II
بئرماش (97) III
مدينه منوره (101)

جالن بدر

وادي فطمه (89)
عسفان (85)
خليص (85) (٠)
قديمه (85) III
رابغ (89) I
مستوره (89) I
محيرما (89) I
بدر (89) II
حمراء (93) I (٠)
بئر درويش (97) I (٠)
مدينه منوره (101)

دري جده كاينبع

جالن لاؤة

جده (65)
دواجم درفدپ (69) II
دواجم لاڬي (73) III
دواجم لاڬي (77) II
دواجم لاڬي (81) I
دواجم لاڬي [81] III
دواجم لاڬي [85]
دواجم لاڬي [85] I
دواجم لاڬي (85) I (٠)
دواجم لاڬي (85) II
دواجم لاڬي (85) III
دواجم لاڬي (85) III
ينبع (85) III (٠)

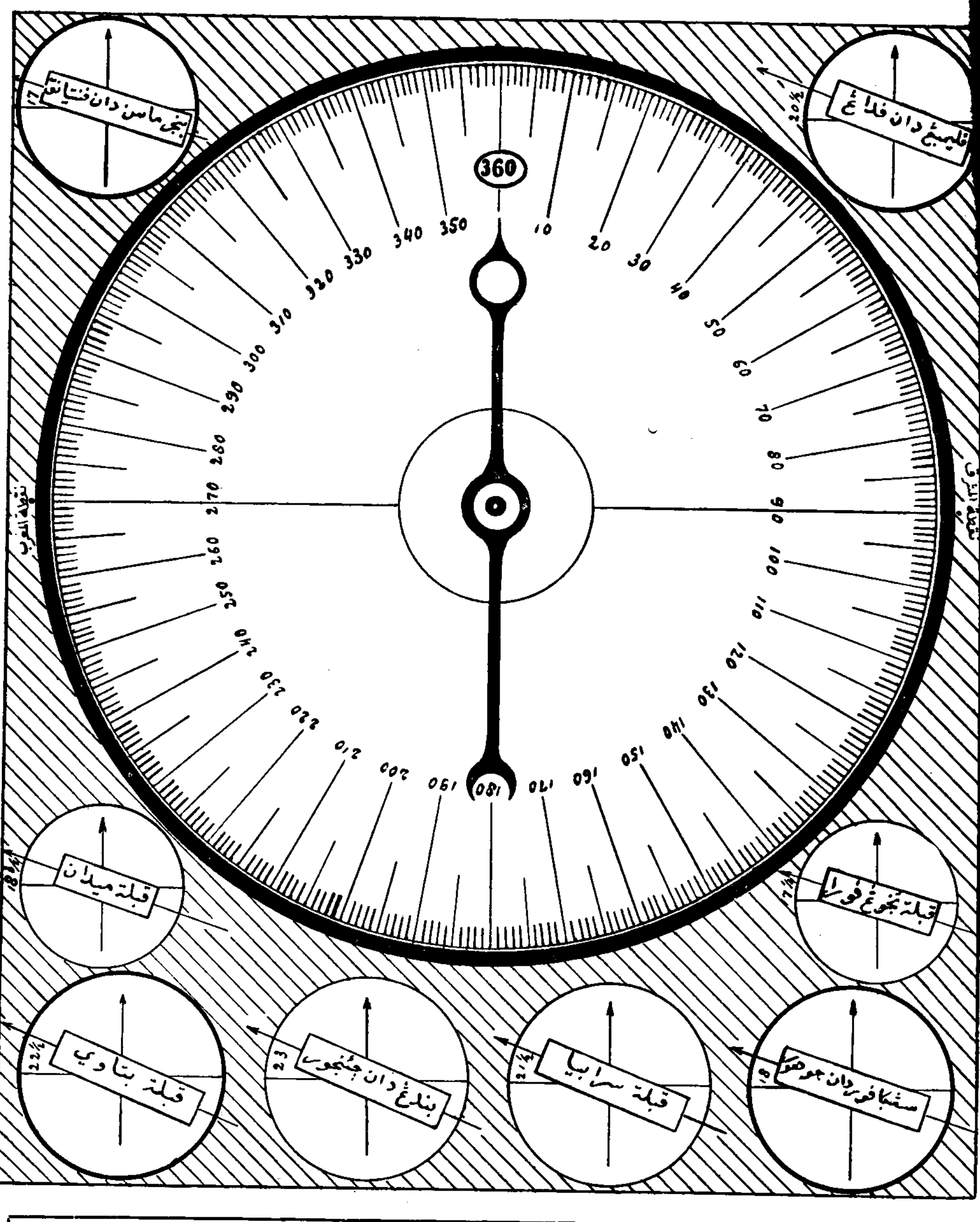
دري ينبع كامدينه

جالن دارة

ينبع [85] III (٠)
مسيح (89) (٠)
بئرالسعيد (89) III
صفراء (83) (٠)
حمراء (93) I (٠)
بئر دويش (97) I (٠)
مدينه منوره (101)

نما٢ نݢري		عرض البلد		طول البلد	بيلاڠن درجه فندومن	جاۏهڤ دري نقطة المغرب
بتاوي	(فولوجوا)	$6\frac{1}{6}$	جنوبى	$106\frac{4}{5}$	$292\frac{1}{2}$	$22\frac{1}{2}$
سيراڠ	,,	$6\frac{1}{9}$	,,	$106\frac{1}{9}$	$292\frac{3}{4}$	$22\frac{3}{4}$
بندوڠ	,,	الاشيئا 7	,,	$107\frac{3}{5}$	293	23
چڠنجور	,,	$6\frac{17}{20}$	,,	$107\frac{3}{20}$	293	23
سمراڠ	,,	7	,,	$110\frac{2}{5}$	292	22
سرابيا	,,	$7\frac{3}{10}$	,,	$112\frac{4}{5}$	$291\frac{1}{2}$	$21\frac{1}{2}$
سڠاڤورا	(ملاكا)	$1\frac{1}{4}$	شمالى	$103\frac{5}{8}$	288	18
جوهور	,,	$1\frac{1}{2}$	,,	$103\frac{1}{2}$	$287\frac{3}{4}$	$17\frac{3}{4}$
فولو فينڠ	,,	$5\frac{1}{2}$	,,	$100\frac{1}{4}$	$284\frac{3}{4}$	$14\frac{3}{4}$
فنتيانق	(بورنيو)	$\frac{1}{22}$	جنوبى	$109\frac{1}{4}$	287	17
بنجرماسن	,,	$3\frac{1}{4}$	,,	$114\frac{1}{2}$	287	17
كوترجاچيه	(سومطرا)	$5\frac{1}{2}$	شمالى	$95\frac{1}{4}$	286	16
تنجوڠ فورا	,,	$3\frac{3}{4}$	,,	$98\frac{5}{12}$	$287\frac{1}{4}$	$17\frac{1}{4}$
ميدان	,,	$3\frac{1}{2}$	,,	$93\frac{1}{2}$	$288\frac{3}{4}$	$18\frac{3}{4}$
فداڠ	,,	1	جنوبى	$100\frac{1}{2}$	$290\frac{1}{2}$	$20\frac{1}{2}$
جمبي	,,	$1\frac{1}{2}$	,,	$103\frac{1}{2}$	290	20
فليمبڠ	,,	3	,,	$104\frac{3}{4}$	$290\frac{1}{2}$	$20\frac{1}{2}$
مكاسر	(سليبس)	$5\frac{1}{8}$	,,	$119\frac{1}{2}$	288	18
مكة المشرفه		$21\frac{1}{2}$	شمالى	40		

اين جدول باݢي مڠتهوي اتورن قبلة نݢري٢ يڠ ترسبوة د سيني دڠن
مماكي اتورن درجه فندومن سهاج *



اين دائره يڠ بسر ممفرلهتكن رفا فندومن دڠن سكالين درجهپ ، هاروس دكلوركن درفدپ ببرف جهة قبلة دڠن دفاسڠ فندومن يڠ بتول دتڠه ايت دائره . دان ڤتا فد ببرف دائره يڠ كچيل٢ يڠ فد كوليلڠپ ببرف جهة قبلة نڬري يڠ ترسبوة فدپ ☼